

[修改]2021.06.24.(周四)：隔离设施追加说明，釜山市隔离设施负责人变更等

关于应对**COVID-19**的 外国留学生出入境注意事项通知



2021. 05. 27.

釜山大学
国际交流本部

**** (重要) 每天确认在E-onestop登录的邮箱 ****

**** QQ邮箱和163邮箱经常发生错误。发送邮件时请使用其他的邮箱。 ****

※在韩国滞留期间如果没有保险,可能会产生巨额医疗费。建议您在学校保险和国民保险未加入期间准备好个人保险※

< COVID-19 治疗费用本人负担指南 >

根据传染病预防法 (69条2) 实行规定 (2020.08.12), 海外流入确诊者的治疗费用由患者本人承担。

- 适用对象

(1)违反防疫措施, 自主承担责任的海外流入确诊者

(2)相互主义的原则, 海外流入确诊者:

* 相互主义国家原则适用国家确认: ncov.mohw.go.kr > 公告事项 > 入境者及海外游客

* 加入的保险是否包含治疗费用的报销, 需自行咨询保险公司

- 咨询: 无区号 1339 (无区号 1330 电话可用 英语, 中文, 日语 同声翻译 1339 可商谈)

KAKAOTALK 商谈: 添加【KCDC 疾病管理本部】

1. 韩国出境前注意事项: 出境克制

釜山大学的外国留学生韩国出入境的情况, 因新冠肺炎感染情况持续发生, 请一定要做好自我隔离准备和对策方案后才出入境。

A.对象: 釜山大学所属外国留学生 (本科生, 大学院生, 交换访问学生, 结业后研究生)

B.注意事项:

- 再入国许可后出国 (在出入境管理局网页上个别申请)

* 只能在出国日4天前可申请, 学生必须亲自核实承认结果

- 再入国后14天隔离 (隔离费用, 需要物品本人承担)

- 请携带新冠检查后48小时以内发行的阴性诊断书入国

- 国民健康保险相关问题: 国民健康保险公团 (033-811-2000①英语②中文③越南语④乌兹别克语)

2. 韩国入境前注意事项

A.韩国再入境时一定要准备韩国境内住址, 自我隔离住址和境内电话号码。

- 在韩国自我隔离场所的证明书 (例: 住房合同, 预约确认书, 宿舍相关证明)

- 可供联系的电话号码 (以下三选一即可)

(1) 韩国熟人的电话可以作为紧急联络电话 (但必须要熟人接通电话才能认证)

(2) 提前准备好本人的电话号码 (出国前准备好Usim)

(3) 入境韩国后在检疫站购买 (15天的费用大概为40,000~100,000韩元)

*如若信息不准确或准备不充分, 在检疫官的判断下将移送到自我隔离的设施。

** 相关的咨询请在入境时的机场询问。 (仁川机场: +82-1577-2600)

*** **(重要!!) 开始隔离后不能变更场所**

B.学生支援系统 (E-onestop) > 请实时更新个人信息电话, 住所等

- 方法: 学生支援系统 (<https://e-onestop.pusan.ac.kr>) > 登录 (账号: 学号/考号 & 密码: (新生) 生日 YYMMDD) > 我的信息 > 修改个人信息 (更新英文名、韩国地址、韩国手机号码)



C. 入境时请参考开学日 (9月1日) 与自我隔离期间 (入境后14天)

8月18日 (周三) 前入境, 预防缺席的不利损失 (韩国时间)

- 开学日: 9月1日星期三
- 隔离期间: 入境后14天
- ※ 隔离期间所需物品(ex. 手纸, 食物, 盥洗用品等) 入国前直接准备。
- ※ 一定准备隔离所需的一切后入境(Ex. 食物、隔离宿舍、洗漱用品、紧急药品等)

D. 从机场(仁川/金海)到釜山 (隔离场所) 的移动方法:

- ① 仁川机场 > 釜山站: 乘坐巴士和KTX(仁川机场会有引导员进行引导)
- ② 釜山站 > 隔离场所:
 - 釜山市隔离设施利用者: 在釜山站 COVID-19检测场, 出示预约明细后, 将会提供交通工具
 - 个人住宿者(隔离者专用出租车): 在釜山站使用专用交通工具 (duribal面包车, 费用本人负担)
 - 校内宿舍隔离的学生: 计划给隔离申请及费用交纳者发电子邮件另行通知。
- ③ 金海机场: 机场 > 釜山站 (新冠病毒检查) > 隔离场所 (与上面的"2. 釜山站">隔离场所相同)

E. 自我隔离注意事项指南 (链接):

- 韩国入境者隔离注意事项指南:
<https://international.pusan.ac.kr/bbs/international/2630/822883/artclView.do>
- 自我隔离对象生活守则:
<https://international.pusan.ac.kr/bbs/international/2630/822875/artclView.do>
- 海外入境者必须提交PCR阴性确认书:
<https://international.pusan.ac.kr/bbs/international/2630/847232/artclView.do>

F. 安排个人住宿时, 请考虑自我隔离的条件。 (必须拥有个人独立空间, 独立卫生间与厨房等)

- * 一人一室 (独立空间), 厨卫分离等
- * 考试院/民宿/Guest House **不能** 用作自我隔离场所
- * 在釜山 **不能** 使用Airbnb预定住所进行隔离
- * 留学生专用不动产中介:

名称	地址/网站	联系方式	语言
황금공인증개사 (黄金公认中介)	长剑洞 155-2 (长剑站小公园前) http://blog.naver.com/hlkimi	+82-51-582-1144 +82-10-3712-7286	韩语 & 英语
아시아증개법인 (亚洲公认中介)	长剑洞 652-34 (温泉场 삼정그린코아) http://lovesk012.blog.me/	+82-51-518-8667 +82-10-8984-9834	韩语 & 日语

G. 非自住所外隔离场所

- 在 "釜山指定酒店以外" 的住所隔离时, 必须亲自准备隔离所需的所有物品。

区分	釜山大学宿舍	釜山市指定酒店
地点	釜山校区	Connect酒店/Ramada酒店 (釜山)
对象	第二学期宿舍入住者	在釜山隔离的所有人
入住期间	8月7日 (周六) ~8月11日 (周三) * 上述期间, 仅指到达宿舍的时间, 而非到达韩国的时间	无限制 ※ 但申请入住日必须入住
餐食/零食/水	提供饮食、零食 (不提供新鲜水果/蔬菜)	提供食物和零食
设施	床 空调 Wifi * 不提供 (洗衣机、冰箱、吹风机、电热水壶、被子 (追加费用)、卫生纸、洗衣/洗漱用品)	床、空调、电视机、冰箱、电热水壶、Wifi * 未提供 (洗衣机、洗衣/淋浴用品等)

J. 海外入境外国留学生保险通知

<釜山大学外国人留学生需要加入的保险>
国民健康保险 + 私保险(学校保险或个人保险)

※在韩国滞留期间如果没有保险，可能会产生巨额医疗费。建议您在学校保险和国民保险未加入期间准备好个人保险。

- 学校保险:

① 2021年1学期加入的学生：保险有效至8月31日

* 丧失或被取消国民保险的加入资格时学校保险也将受部分限制。(询问：033-811-2000

(①英语/韩语 ②中文 ③越南语 ④乌兹别克语)

* 海外滞留一个月以上时，将丧失加入国民保险的资格。请在仔细阅读下面“国民健康保险-

① 持有有效外国人登陆证的学生”内容后，入境后立即激活国民健康保险。

② 若2021年1学期未加入学校保险：即使在7~8月缴纳2021年2学期保险费，保险仍是9月1日开始生效。

- 国民健康保险:

① 持有有效外国人登陆证的学生：在海外滞留一个月以上时，再次入境韩国后，请立即联系国民健康保险公团进行入境申告和国民健康保险利用申请。在补缴海外滞留期间未缴纳的保险费后方可再次加入。

* 依据国民健康保险公团规定，为再次获得国民保险加入资质，在海外停留期间内即使并未使用国民保险仍需补交保险金。(咨询：033-811-2000 (①英语/韩语 ②中文 ③越南语 ④乌兹别克语))

* 如果不补缴海外滞留期间的保险费，得在韩国滞留6个月后才可再次加入，使用国民保险。(但，如果不加入国民保险，学校保险也将受到部分限制)

ex) 在6月1日~7月2日滞留越南 & 并未使用国民保险，

7月3日入境韩国的话，① 联系国民健康保险公团，入境申告和保险激活申请。

② 补缴1个月的保险费后方可再次加入保险

② 尚未持有外国人登陆证或有效外国人登陆证的学生：外国人登陆号码发行后，自动加入保险。缴费通知单将派送到登陆证上的地址，请按时缴纳。

<国民健康保险公团 外国人 客服中心>

工作时间：周一~周五 09:00 ~ 18:00

电话：033-811-2000 (①英语/韩语 ②中文 ③越南语 ④乌兹别克语)

[붙임-1] 부산시 격리시설 신청서 Application form for quarantine facility of Busan city

입소자 현황 (Information of the facility user)							접촉원 (해외입국 여부) Entry from overseas	접촉 장소 (출발지 국가) Departure countries	접촉일 (입국일) Entry date	비고 (입소 사유 등) Etc.(the reason you wish to enter the facility)
소속 학교 Univeristy	성명(주민번호) Full Name (ARC number)	주소 Home address	입소자 휴대전화 Mobile phone number	긴급 연락가능 국내 전화번호 Emergency Phone number in Korea	성별 (Gender)	국적 (Nationality)				
부산대학교 Pusan National University	홍길동 (00000000-00000000)	부산광역시 금정구 00로 00(00동)	010-0000-0000	010-0000-0000	여 / 남		해외입국	미국	YYYY.MM.DD. 24:00	자택격리 불가하여 격리시설 입소 신청
입소예정 일시 Date & time you will enter the quarantine facility				격리해제 일시 Last date and time of your quarantine			기타 특이사항 (Special notes)			
YYYY. MM. DD. 24:00				YYYY. MM. DD. 24:00			ex) 저는 채식주의자입니다/돼지고기를 못 먹습니다. ex) I'm a vegetarian/I cannot eat pork			

※ 신청서 제출 Application form submission : Ms. Choi, Se-young by email(wlrn119@korea.kr)

<p><유의사항 Notes></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 담당자 연락처: 최세영 051-519-5030(email : wlrn119@korea.kr) ○ 비용 지불 방법: 신용카드, 현금, 계좌이체 * 이용 가능 신용카드 반드시 확인(격리시설 연락처) : Connect Hotel (Tel) 051-464-3000 Ramada Hotel (Tel) 051-922-0000 * 현금 결제 시 한국 입국 전에 미리 준비 ○ 검체 채취 여부 및 계획: 부산역 검사 예정 ○ 격리시설까지 이동 방법: 서울에서 KTX 이용, 부산역에서 호텔 차량으로 이동 ○ 비용 (Price) : 약 KRW 1.4million ~ 1.5 million 	<p><유의사항 Notes></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Person in charge : Ms. Choi, Se-young +82-51-519-5030(email : wlrn119@korea.kr) ○ Payment Method : credit card, cash, transaction * Check available credit cards before departure(mandatory) <Contact Number> Connect Hotel (Tel) +82-51-464-3000 Ramada Hotel (Tel) +82-51-922-0000 * Prepare cash before your departure ○ COVID19 examination : at the Busan train station ○ Transportation to quarantine facility : KTX from Seoul, hotel bus from Busan station ○ Price : around KRW 1,400,000 ~ 1,500,000
---	--